

9^e jaargang
november nr. 4 – 2009

The background of the central section is a blue-toned world map. Overlaid on the map are the dark silhouettes of two people in business attire, standing and facing each other as if in conversation.

Internationale Handel

In deze uitgave:

NCH
*Nederlands Centrum voor
Handelsbevordering*

Postbus 10
2501 CA Den Haag
info@nchnl.nl

Uitgave
4x per jaar

Redactie - advertenties
redactie@nchnl.nl

De uitgever kan geen aansprakelijkheid
aanvaarden voor eventuele fouten en/of
onvolkomenheden in deze publicatie.

NIEUWE WEBSITE NCH	3
LATIN AMERICA TRADE AWARD	4
MEET THE AMBASSADORS OF THE GULF STATES	4
VIETNAM BUSINESS LUNCH	4
NOTHING TO DECLARE – RUSSIA	7
HANDELSMISSIE ALGERIJE – VEEHOUDERIJ	8
GULFOOD 2010	8
TURKEY TRADE AWARD	9

Altijd op de Hollandse manier zakendoen

De ING is de enige
Nederlandse bank
met een eigen
internationaal netwerk

Binnen de ING is veel kennis over de lokale markten en financiële zaken. Onze internationale kantoren zijn goed op de hoogte van lokale ontwikkelingen, cultuur en regelgeving.

U heeft één vaste contactpersoon in Nederland

Deze vaste contactpersoon kan, vanuit Nederland, alles voor u regelen via ons eigen internationale netwerk in 23 landen. Zo kunt u zich volledig richten op het ondernemen zelf.

Goed georganiseerd betalingsverkeer

Dat is vaak de eerste behoefte bij een bedrijf dat internationaal opereert. Via de ING houdt u het overzicht en heeft u inzicht in uw internationale geldstromen. Daarnaast adviseren wij over zaken als valutarisico's en documentair betalingsverkeer. En dit is bereikbaar via uw vaste contactpersoon.

Ook via de ING internationaal zakendoen?

Ga voor uw eigen contactpersoon naar ING.nl/internationaal.

Dat is de kracht van de ING





NIEUWS

Nieuwe NCH Website!

Het NCH heeft vanaf nu een vernieuwde website! www.handelsbevordering.nl. U treft hier informatie over onze landencentra, activiteiten, netwerk en nog veel meer. De komende tijd zullen we deze website nog verder ontwikkelen en uitbreiden. Neemt u snel een kijkje!

Jaap de Hoop Scheffer gastspreker op Trade Poort

De vijfde bijeenkomst van Trade Poort staat gepland op woensdag 2 december, zoals gewoonlijk om 16.30 uur in Perscentrum Nieuwspoor te Den Haag. Deze keer zal de oud-voorzitter van het NCH, de heer Jaap de Hoop Scheffer, de speciale gast zijn om op grond van recente ervaringen als voormalig Minister van Buitenlandse Zaken en Secretaris Generaal van de NAVO een korte inleiding te houden over "De internationale politiek en de economische gevolgen". Na afloop is hij bereid in te gaan op vragen van de deelnemers. Naast deze inleiding zal er natuurlijk ruimte zijn voor het gebruikelijke netwerkgedeelte voor het bedrijfsleven (leden NCH en overige organisaties), leden van de Tweede Kamer fracties en ambtenaren van de diverse ministeries. Trade Poort is een initiatief van het NCH en het Ministerie van Economische Zaken. Deelname is gratis.

→ [Info: NCH: Bert Prins, tel. 070-3441563 / b.prins@nchnl.nl](mailto:Info:NCH: Bert.Prins, tel. 070-3441563 / b.prins@nchnl.nl)

Zeelandia winnaar Dutch Polish Trade Award



Op 27 oktober is bij Nyenrode Business Universiteit in Breukelen voor de vijfde keer de Dutch Polish Trade Award (DPTA) uitgereikt. Tijdens een drukbezochte bijeenkomst ontving Coen Meijer van Zeelandia de award uit handen van de Poolse Ambassadeur Janusz Stańczyk. Arie de Bruin van Goyello ontving de 'Young Entrepreneur Award', een nieuw ingestelde aanmoedigingsprijs. Doel van de DPTA is om het succes van Nederlandse ondernemers in Polen positief voor het voetlicht te brengen. Voor het eerst konden ook Poolse ondernemers die actief zijn in Nederland meedingen naar de prijs. De DPTA is een initiatief van het Nederlands-Pools Centrum voor Handelsbevordering (NPCH) en de Nederlands-Poolse Kamer van Koophandel (Warschau). (lees verder bij de sectie "Centraal en Oost Europa").



Succesvolle handelsreis naar Roemenië voor de sierteeltsector



Van 27 september tot 2 oktober 2009 organiseerden A&B partners en het NCH in opdracht van het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit een uitgaande handelsreis naar Roemenië (Boekarest en Cluj-Napoca) voor de sierteeltsector. Op het programma stonden individuele matchmaking en collectieve bezoeken aan tuincentra en kwekers. De deelnemers hebben in een korte tijd een goed beeld gekregen van de stand van zaken in de sierteeltsector in Roemenië en hebben hun – ook onderlinge – netwerk kunnen versterken. De markt voor bloemen en planten in Roemenië zit in de lift. Het bestedings-

niveau van de bevolking groeit, waardoor bijzondere soorten en duurdere arrangementen meer in trek raken. Traditioneel worden bloemen en planten vooral verkocht via kiosken en stalletjes, maar dit is aan het veranderen. De nieuwe super- en hypermarkten, bouwmarkten en tuincentra zijn kanalen waar bloemen en planten worden afgezet. De markt voor bloemen en planten is nog voornamelijk import georiënteerd. Roemenië wil meer zelf gaan produceren, maar mist de hiervoor noodzakelijke middelen en expertise. Er is grote behoefte aan uitgangsmaterialen, moderne productietechnieken en kennis van teeltmethoden en kwaliteitsmanagement.

Agrarische Handelsmissie Peru & Colombia



Van 27 sept. – 3 okt. j.l. organiseerde het NCH in opdracht van het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit in het kader van CPLA een agrarische handelsmissie naar Peru & Colombia. Tijdens deze missie ontvingen in totaal 13 Nederlandse bedrijven een individueel matchmakingprogramma met Peruaanse en Colombiaanse counterparts. In Peru was men unaniem verrast over de tal van mogelijkheden in het land; het klimaat is geschikt voor bijna alle producten, met meerdere oogsten per jaar. In Colombia reisde men voor de individuele afspraken op locatie af naar Bogota, Cali en/of Medellin. De bedrijven gelieerd aan de bloemensector namen succesvol deel aan de internationale bloemenbeurs ProFlora. Alle bedrijven kijken terug op een interessant en geslaagd bezoek, waarbij een aanzienlijk aantal direct ter plaatse al orders heeft kunnen plaatsen. Tijdens de missie is nogmaals bevestigd hoe groot de behoefte is aan Nederlandse producten, kennis en technologie in de agrarische sector in beide landen.

Horticoop host VS bijeenkomst



Op 21 oktober j.l. organiseerde het NACTP de VS bijeenkomst: Het openen van een Vestiging in de VS bij Horticoop BV in Bleiswijk. Horticoop doet al jaren succesvol zaken in de VS en heeft daar onlangs een vestiging geopend. Naast de praktijkervaringen van Horticoop, ging Carl van der Zandt, van Gusy van der Zandt dieper in op de juridische kant van het openen van een vestiging. De succesvolle bijeenkomst werd afgesloten met een netwerkbuffet waar de mensen tot lang na het einde van de bijeenkomst nog aan het na praten waren.

Chili biedt kansen voor de milieusector!



Van 5 t/m 9 oktober j.l. organiseerde het NCH i.s.m. Verstappen Environmental Consult en Alerce Environmental Consult een economische missie voor de Nederlandse milieutechnologie sector naar Chili. De missie werd uitgevoerd in opdracht van de EVD in het kader van CPA. De 7 deelnemende bedrijven – actief in o.a. afvalverwerking, rioleringsystemen en waterzuivering – ontvingen die week een op maat gemaakt individueel afsprakenprogramma met Chileense bedrijven en organisaties. Tevens werd een bezoek gebracht aan de belangrijkste milieubeurs; Expo Ambiental. Tijdens de missie werd duidelijk dat Chili heel veel mogelijkheden biedt voor het Nederlandse bedrijfsleven, in het bijzonder voor de milieusector. Ook is het nog eens prettig zakendoen met Chileenen; het land is goed georganiseerd, economisch stabiel en de Chileense zaken-cultuur heeft een vrij "Europees" karakter. Naar aanleiding van deze missie is het NCH voornemens om meer activiteiten m.b.t. Chili te organiseren. Houdt de website in de gaten.

AMERIKA'S

LATIN AMERICA TRADE AWARD 2009

19 november – Den Haag

Sinds 2001 wordt om de twee jaar de Latin America Trade Award uitgereikt aan een Nederlandse ondernemer, die zich in het bijzonder heeft onderscheiden in het zaken doen met Latijns Amerika. In 2007 reikte Drs. Chris Buijink, SG van Economische Zaken de Award uit aan INPA Parket B.V. een familiebedrijf uit Bergen op Zoom dat reeds 18 jaar actief is in Paraguay en 6 jaar in Bolivia. Runners-up waren ICE bouw-equipment te Almere en en SBW. De America Trade Award is een initiatief van de Netherlands-Latin American Business Council van het NCH en de ABN AMRO Bank en wordt uitgereikt tijdens een feestelijke bijeenkomst met een Latijns- Amerikaans diner-buffet na afloop van de Strategische Conferentie: "Zaken doen met Latijns Amerika" op donderdag 19 november te Amsterdam. Bent u geïnteresseerd in sponsoring of wilt u iemand kandidaat stellen om kans te maken op de Award van 2009? Neem dan contact op met het NLABC

→ Info: NCH/NLABC: Jan van Wissen, tel: 070-3441555 / janvanwissen@nchnl.nl

Netwerkbijeenkomst Mexico

26 november – Den Haag

Doet u reeds zaken in Mexico of bent u juist op zoek naar een nieuwe markt voor uw product of dienst? Dan is deelname aan de Netwerkbijeenkomst Mexico iets voor u! Op 26 november a.s. organiseert de Netherlands Mexican Business Council i.s.m. de Ambassade van Mexico en ProMexico een bijeenkomst, waarbij u ervaringen en contacten kunt uitwisselen met collega-ondernemers uit diverse sectoren. Het staatsbezoek van Hare Majesteit Koningin Beatrix, de Nederlandse deelname aan de Expo AgroAlimentaria, de aanwezigheid p de Waterconferentie en de Nederlandse Olie en Gas missie – welke allen in de eerste helft van november plaatsvinden – benadrukken de goede relatie tussen Nederland en Mexico en de zakelijke kansen en mogelijkheden voor Nederlandse ondernemers.

→ Info: NCH/NMBC, Roxana de Raad, tel: 070 3441551/ rderaad@nchnl.nl

Latijns Amerika Winterborrel

10 februari 2010 – Utrecht

Op woensdag 10 februari organiseert het NLABC de traditionele Winterborrel. In aanwezigheid van de Latijns Amerikaanse ambassadeurs kunt u op informele wijze in contact komen met collega-ondernemers en netwerkpartners. Zet de datum vast in uw agenda!

Cuba: Netwerkbijeenkomst

25 november – Den Haag.

De Cuba Kamer van het NCH gaat van 15-19 maart 2010 weer een handelsmissie naar Cuba organiseren. Ter voorbereiding hiervan wordt op woensdag 25 november bij het NCH in Den Haag een netwerkbijeenkomst georganiseerd.

Tijdens deze bijeenkomst zal Paul Zwetsloot (Ministerie van Economische Zaken) de gewijzigde politieke houding jegens Cuba nader toelichten. Tevens zal de Ambassadeur van Cuba, Z.E. Oscar de los Reyes, aanwezig zijn om aan te geven waar de Cubaanse prioriteiten liggen wat betreft invoer van producten.

Het bestuur van de Cuba Kamer is bezig onderzoek te doen naar ex-

portkrediet verzekeringsmogelijkheden in het buitenland en daar informatie over verschaffen.

De bijeenkomst begint om 16.30 uur. Aanmelden via www.handelsbevordering.nl

→ Info: NCH/Jan van Wissen, tel. 070-3441555 / janvanwissen@nchnl.nl

Missies vanuit Colombia, Chili, Peru:

Het NLABC heeft diverse voorstellen ingediend in het kader van CPA voor inkomende missies vanuit Colombia, Chili en Peru. Bij goedkeuring door de EVD, Agentschap van het Ministerie van Economische Zaken, zal het NLABC deze missies organiseren in juni en september 2010. In december zal meer bekend zijn. Bent u geïnteresseerd en wilt u op de hoogte blijven van de komst van de delegaties uit de genoemde landen, houdt dan onze (nieuwe) website in de gaten of neem contact op met het NLABC:

Tel: 070-3441551

Info programma en aanmelden activiteiten:

www.handelsbevordering.nl

→ NCH activiteiten → Agenda

AZIË EN OCEANIË

Cathay Pacific China Trader Award 2009

11 november – Santpoort

Op initiatief van Cathay Pacific Airways, de China Kamer van het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering (NCH) en de Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) wordt sinds 1996 de Cathay Pacific China Trader Award uitgereikt. In de afgelopen 13 jaar is de China Trader Award uitgegroeid tot een prestigieuze onderscheiding die wordt toegekend aan een Nederlandse onderneming, die in de afgelopen 2 jaar op een innovatieve en succesvolle wijze zakelijke activiteiten heeft ontplooid op de Chinese markt. In 2008 is Boon Edam uitgeroepen tot winnaar van deze prestigieuze Award. Vanaf 2 juni kunnen Nederlandse bedrijven die zaken doen met China of Hongkong zich weer via www.cathaypacific.nl/cta inschrijven om mee te dingen naar deze Award.

Naast de Award zelf bestaat de prijs uit twee Cathay Pacific Business Class tickets naar Hongkong inclusief een aantal overnachtingen in een Shangri-La Hotel.

→ Info: NCH/ China Kamer: Eileen Zhang, tel: 070-3441556 / ezhang@nchnl.nl

Vietnam Business Lunch

12 november – Damen Shipyards Gorinchem

De Vietnam Business lunch wordt georganiseerd door de Netherlands Vietnam Chamber of Commerce (NVCC). Deze lunch biedt u een uitstekende gelegenheid om uw zakelijk netwerk met betrekking tot Vietnam uit te breiden. Voorafgaand aan de lunch is er een rondleiding over de scheepswerf van Damen Shipyards en een korte rondvaart op de rivier. Zodoende hebt u niet alleen extra netwerkgelegenheden, maar krijgt u ook inzicht in de moderne maritieme sector. Deze Business Lunch zal tevens door de Ambassadeur van Vietnam, Z.E. de heer Ha Huy Thong, worden bijgewoond.

→ Info: NCH, Gerwin de Boer, tel: 070-3341592, gdeboer@nchnl.nl



Economische missie Maleisië- EU-EAGA Partnership Match-making Event

14-19 November – Sarawak, Maleisië

EU-EAGA Partnership Match-making Event wordt gesponsord door de Europese Commissie. Dit belangrijke netwerkevenement streeft ernaar om het midden- en kleinbedrijf, in zowel Europa als Zuidoost Azië. Het evenement brengt bedrijven samen op een persoonlijke en effectieve manier. U wordt in het Imperial Hotel in een tijdspan van vier dagen in contact gebracht met mogelijke partners naar keuze uit de landen aangesloten bij de EAGA. Dit zijn Brunei, Indonesië, Maleisië en de Filipijnen. De vier economische sectoren waarop dit evenement zich focust zijn:

- Milieu en Energie
- Natuurlijk Grondstoffen (houtindustrie)
- Agricultuur en Aquacultuur
- Ecotoerisme

De eerste 80 Europese deelnemers krijgen een aangename tegemoetkoming aangeboden van 50% subsidie op het vliegticket of een reisvergoeding van 600 Euro.

→ Info: NCH/ China Kamer: Eileen Zhang, tel: 070-3441556 / ezhang@nchnl.nl

Chinese handels- en investeringsmissie bezoekt Nederland

maandag 30 november en dinsdag 1 december 2009

Op maandag 30 november en dinsdag 1 december bezoekt een grote Chinese bedrijvendeleгатie onder leiding van het Ministry of Commerce (MOFCOM) Nederland om handels- en investeringsmogelijkheden na te gaan. De organisatie van deze missie is in handen van de EVD en de China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME). De focus van de Chinese bedrijven is gericht op hightech producten als LED, halfgeleiders en elektronica; scheepsbouw; logistiek; agro; en financiële diensten.

Bent u geïnteresseerd om bedrijven uit deze Chinese inkomende missie te ontmoeten? Kent u bedrijven in China die mogelijk geïnteresseerd zijn in deelname aan een dergelijke missie? Bent u reeds in contact met een Chinees bedrijf over export van Nederland naar China? Of kent u een Chinees bedrijf dat in Nederland wil investeren? Neem dan spoedig contact op met de EVD, Angélique Uding, uding@evd.nl, 070 778 83 71.

Bedrijven in China met interesse in deelname aan deze missie worden verzocht zich te melden bij CCCME (Mr. Bai, baixuefeng@cccme.org.cn en Mr. Niu, niu hongwei@cccme.org.cn) met een cc aan MOFCOM (Mr. Zhang, Zhangpeng_oz@mofcom.gov.cn en Mrs. Cui, Cuiyanyang@mofcom.gov.cn).

De bedrijven uit China hebben tot uiterlijk vrijdag 6 november de gelegenheid zich voor deze missie aan te melden. Na deze datum zullen registraties apart worden beoordeeld.

Seminar Greater Mekong Subregion

8 december – KvK Rotterdam

De Greater Mekong Subregion, oftewel Indochina, is een relatief onderbelichte regio in Azië. Het wordt overschaduwd door andere opkomende economieën met meer media exposure. Echter, de regio heeft een groot economisch potentieel, waarin in het bijzonder de Mekong rivier als logistieke en commerciële levensader een belangrijke rol vervult. Naast de regio, zullen tijdens het seminar ook een aantal kansrijke sectoren belicht worden. Verdere informatie volgt.

→ Info: NCH, Gerwin de Boer, tel: 070-3341592, gdeboer@nchnl.nl

HOLLAND PAVILJOEN FOOD & HOTEL ASIA

20 – 23 april 2010

Deze tweejaarlijkse beurs is een belangrijk evenement voor de voedings- en hospitality industrie in Azië. Wilt u zaken gaan doen in Azië of uw positie daar verstevigen, neem dan deel aan het Holland paviljoen op de "17th International Food & Drinks, Hotel, Restaurant, Bakery & Foodservice Equipment, Supplies & Services Exhibition & Conference with FHA Culinary Challenge", **Food & Hotel Asia**.

Producten die in de betreffende regio zeker potentieel hebben zijn:

- vis/schelp-/schaaldieren
- uien / (aardappelen)
- bier
- bepaalde zoetwaren (gebak e.d.)
- fijne groenten (voor salades etc.)
- kaas en kaasproducten
- (kalfs-) vlees:

Informatie over de beurs: www.foodnhotelasia.com.

→ Info: NCH, Maaike Dijkhuizen, tel: 070-3441522 mdijkhuizen@nchnl.nl

Info programma en aanmelden activiteiten:
www.handelsbevordering.nl
→ NCH activiteiten → Agenda

CENTRAAL- EN OOST-EUROPA

Zeelandia winnaar DPTA



Zeelandia is gespecialiseerd in het ontwikkelen, produceren, verkopen en distribueren van bakkerij ingrediënten, zowel voor brood als banket. Tot het assortiment van Zeelandia behoren onder meer broodmixen, cakemixen, vullingen, stabilisatoren en aroma's. Zeelandia Sp. z o.o. is in 1993 met een 'green field' operatie

gestart in Polen, op dit moment werken in de vestiging in Tarnowo Podgorne nabij Poznan werken ongeveer 130 mensen.



Young Entrepreneur Award voor GOYELLO

GOYELLO is in november 2006 als nieuw bedrijf gestart in zowel Polen als Nederland door de twee oprichters en directeur/eigenaren Arie de Bruin en Peter Horsten. In ongeveer twee jaar tijd is GOYELLO uitgegroeid tot een organisatie van ongeveer 50 medewerkers. GOYELLO is gericht op het helpen innoveren van het MKB door uitbesteding van software ontwikkeling. Zowel in Sopot als in Gliwice zijn ontwikkelo-caties opgezet.



Onze zakelijke dienstverlening gaat verder dan Lobith.

Toegegeven, de Rabobank staat niet bekend als de meest internationale bank van Nederland. Toch zijn we huisbankier van bijna 40% van alle internationaal opererende bedrijven in het MKB. Via uw eigen Rabobank en uw eigen adviseur heeft u toegang tot het grootste internationale netwerk van Europa. Wereldwijd heeft u zelfs toegang tot 34.000 kantoren van banken waar wij mee samenwerken. Helemaal geen gek idee dus, om voor internationaal betalingsverkeer, cashmanagement, financieringen, verzekeringen, treasury en tradeservices bij uw eigen Rabobank aan te kloppen.

Het is tijd voor de Rabobank.



Rabobank



Nyenrode in Polen

In 2008 heeft Nyenrode Business Universiteit het Entrepreneurial Leadership Programma in Polen uitgevoerd en ontwikkeld. Omdat 2009 het Europees jaar van Creativiteit en Innovatie is, nam Nyenrode de uitdaging aan om in Polen een onderzoek te doen naar de manier waarop bedrijven in Polen hier mee omgaan. In het kader hiervan heeft een groep van 35 MSc studenten ruim 30 bedrijven in Polen bezocht, hierbij waren ook de kandidaten voor de DPTA betrokken. De uitkomsten van dit onderzoek vormden mede de basis voor het bepalen van de winnaar van de DPTA 2009.

NOTHING TO DECLARE? Russian Customs seminar

18 november 2009 – KPMG Rotterdam

«Есть ли у Вас товары, подлежащие декларации»? zullen ze u vragen aan de Russische grens.

Zakendoen in Rusland: onvermijdelijk dat u als ondernemer in Rusland te maken krijgt met de Russische douane. Een hele uitdaging om uw weg te vinden in het doolhof van Nederlands-Russische douaneprocedures- en regelingen. Om u inzicht te geven in de laatste douaneontwikkelingen op Rusland organiseert het NRCH het Russian Customs seminar op 18 november bij KPMG in Rotterdam. Aanvang 14.00 uur. Deze bijeenkomst wordt georganiseerd door het Nederlands-Russisch Centrum voor Handelsbevordering (NRCH) in samenwerking met de COETC en de Kamers van Koophandel Den Haag en Rotterdam. De bijeenkomst wordt mede mogelijk gemaakt door KPMG en Air Baltic.

→ Info: NCH/NRCH, Marieke van der Wilk, tel: 070-3441544, mvanderwilk@nchnl.nl

Netwerkbijeenkomst Baltische Staten, Oekraïne, Rusland en Kazachstan.

7 december 2009 – KvK Den Haag

Bent u al actief als ondernemer in de Baltische Staten, Oekraïne, Rusland of Kazachstan?

Bent u nieuwsgierig naar de kansen en mogelijkheden die er liggen in deze landen, mis dan deze unieke netwerkbijeenkomst niet! Aansluitend op de EVD spreekdagen organiseert het NCH i.s.m. de Centraal en Oost Europa Trade Club (COETC) een netwerkbijeenkomst waarbij u in een informele sfeer de handels- en landbouwwattachsés kunt ontmoeten uit Estland, Letland, Litouwen, Rusland, Oekraïne en Kazachstan. Deze bijeenkomst wordt mede mogelijk gemaakt door de COETC, Kamer van Koophandel Den Haag en Air Baltic. De bijeenkomst is kosteloos voor leden van de COETC en leden van het NBCH, NKCH, NOCH en het NRCH. Aanvang 16:00 uur.

→ Info: NCH, Marieke van der Wilk, tel: 070-3441544, mvanderwilk@nchnl.nl

Handelsreis naar Kroatië en Servië voor de transportsector en aanverwante bedrijven

April 2010

In opdracht van de EVD, agentschap van het Ministerie van Economische Zaken, organiseert het NCH in samenwerking met NEA Transportonderzoek en -opleiding, Serbian Chamber of Commerce and Croatian Trade and Investment Promotion Agency (APIU) een uitgaande handelsreis naar Kroatië en Servië voor de transportsector en aanverwante bedrijven in oktober 2009. Zowel Kroatië als Servië zijn zeer potentierijke landen zijn op het gebied van goederenvervoer en logistiek door hun gunstige geografische ligging tussen het Westen, Oost-Europa, Turkije en de Middellandse Zee, waardoor beide landen als

'gateway' naar het gehele Balkanschiereiland, Roemenië en Turkije kunnen functioneren. Het goederenvervoer in en door de beide landen is drastisch gestegen door de toegenomen ontwikkeling van de markt in Kroatië, Servië en omliggende landen. Daarnaast heeft de overheid in beide landen grote aandacht voor de ontwikkeling van de infrastructuur, de transportsector en aanverwante sectoren. De infrastructuur in beide landen is daardoor al redelijk ontwikkeld (voor Kroatië geldt dat met name voor het wegennet), maar verdere ontwikkelingen zijn in volle gang of staan op stapel. In beide landen gelden voorts gunstige voorwaarden voor grote investeringen op het gebied van logistiek en distributie.

→ Info: NCH, Marieke van der Wilk, tel 070-3441554, mvanderwilk@nchnl.nl

Info programma en aanmelden activiteiten:
www.handelsbevordering.nl
→ NCH activiteiten → Agenda

MIDDEN – OOSTEN EN MAGHREB

Rondetafelbijeenkomst Algerije: “Meten is Weten” Winter – NMI Delft

Na een geslaagde Rondetafelbijeenkomst over Logistiek & Transport die werd gehouden bij het Havenbedrijf Rotterdam afgelopen jaar, zal de volgende in een reeks van bijeenkomsten georganiseerd door de Netherlands-Algeria Chamber of Commerce worden gehouden medio oktober bij het NMI in Delft. Deze bijeenkomst stond oorspronkelijk gepland voor 18 juni j.l. Tijdens deze bijeenkomst zullen de volgende praktijksprekers aan het woord komen: **Jacques Schmit**, Business Development Officer zal een presentatie geven over de rol van het NMI voor Algerije, **Wim Volmer**, Product manager Oil & Gas bij NMI Certin zal over zijn ervaring met de **Measuring Instruments Directive (MID)** spreken en **Mijndert van der Beek** van VSL zal een presentatie geven over **EuroLoop** – de unieke olie & gas calibratie faciliteit. De dagvoorzitter van deze Rondetafelbijeenkomst is **Ronald Nijland**, CEO van Logic Electronics en tevens Voorzitter van de Nederlands-Algerijnse Kamer van Koophandel. Tevens kunt u kennis maken met de Algerijnse Ambassadeur Dani die aanwezig zal zijn bij deze bijeenkomst.

Een rondleiding van het Laboratorium is een onderdeel van dit interessante programma!

Binnenkort vindt u meer informatie op www.handelsbevordering.nl.

→ Info: NCH, Marian Reijnen, T: 070-3441576 / E: mreijnen@nchnl.nl

Bezoek Minister van Industrie en Investeringsbevordering van Algerije, Abdelhamid Temmar 26 en 27 oktober

In het kader van de bilaterale betrekkingen tussen Nederland en Algerije heeft de Minister van Industrie en Investeringsbevordering van Algerije, zijne excellentie **Abdelhamid Temmar** met een bedrijvendeleгатie op 26 en 27 oktober Nederland bezocht.

Op dinsdag 27 oktober werd een voorlichtingsbijeenkomst, gevolgd door een matchmakingbijeenkomst georganiseerd bij de Kamer van



Koophandel in Rotterdam om kennis te maken met de bedrijven. De bijeenkomst richtte zich op landbouw, voedingsmiddelen industrie, duurzame energie, handel en industrie. Het bood Nederlandse bedrijven een unieke mogelijkheid om in contact te komen met handelspartners uit Algerije. In april 2010 zal het NCH een uitgaande handelsmissie organiseren naar Algerije voor de veehouderij.

Bent u geïnteresseerd in een basislidmaatschap van Noord-Afrika of wilt u op de hoogte worden gehouden van deze handelsmissie? Meer informatie vindt u binnenkort op onze website www.handelsbevordering.nl en op de website van de EVD www.evd.nl.

→ Info: NCH, Marian Reijnen, T: 070-3441576 / E: mreijnen@nchnl.nl

Meet the Ambassadors of the Gulf States 19 november – KvK Apeldoorn

In samenwerking met de Kamer van Koophandel Oost-Nederland organiseert het NCH een "Meet the Ambassadors of the Gulf States" locatie Apeldoorn.

→ info: NCH, Bert Prins, tel: 070-3441563, bprins@nchnl.nl

Iran: Update over de actuele situatie voor het leveren van producten.

Op woensdag 9 december organiseert de Netherlands – Iranian Business Association (NIBA) een update voor leden en genodigden over de actuele situatie wat betreft het zaken doen met Iran. Met name het steeds moeilijker wordende betalingsverkeer met Iran zal onderwerp van gesprek zijn.

NIBA-voorzitter Michel Raas, zelf zeer ervaren in de problematiek, is recent teruggekeerd uit Iran en zal de aanwezigen een update van de huidige situatie geven. Daarnaast zal namens Instituut Clingendael Sico van der Meer een toelichting geven over de meest actuele situatie met betrekking tot het internationale sanctiebeleid tegen Iran.

De bijeenkomst op 9 december wordt gehouden bij de Kamer van Koophandel Haaglanden en vangt aan om 15.00 uur. Aanmelden via www.handelsbevordering.nl

→ Info: NCH/Bert Prins, tel. 070-3441563 / b.prins@nchnl.nl

Middle East Trade Dinner Januari 2010

Het NCH zal een Middle East Trade Dinner organiseren in samenwerking met Nyenrode Business Universiteit. Details kunt u binnenkort vinden op onze website.

→ info: NCH, Bert Prins, tel: 070-3441563, b.prins@nchnl.nl

Handelsmissie naar Algerije voor de veehouderij

April 2010

Speel in op de nieuwe kansen op een nieuwe markt en neem deel aan de handelsmissie naar Algerije gericht op de veehouderij sector die het NCH – in samenwerking met The Friesian, Veepro Holland en DPA – organiseert in opdracht van de EVD. De missie staat onder leiding van Ronald Nijland, voorzitter van de Nederlands-Algerijnse Kamer van Koophandel van het NCH. De overheid speelt nog een belangrijke rol in de Algerijnse economie. Het gezamenlijk optreden van bedrijfsleven en overheid is van groot belang bij het openen van deuren. De doelstelling van de Algerijnse overheid om via grote investeringssubsidies ten behoeve van de modernisering/uitbreiding van agrarische bedrijven biedt momenteel gunstige toekomstperspectieven voor de toeleveranciers van deze sector. Daarnaast zet de Algerijnse overheid inmiddels de verdere privatisering van bedrijven nu krachtig door. Voor Nederlandse leveranciers ligt daar een groot potentieel voor groei. Het is dus voor Nederlandse toeleveranciers zaak om deze markt op korte termijn te betreden om de slag niet te missen..

→ Info: NCH, Marian Reijnen, tel: 070-3441576, mreijnen@nchnl.nl



GULFOOD 2010

21-24 februari 2010 – Dubai, VAE

Van 21-24 februari 2010 organiseert het NCH wederom, in opdracht van het Ministerie van Landbouw, de Nederlandse paviljoens in de voedingsmiddelen sector, koffie/thee machines en de machinesector. Dit jaar was de grootste Nederlandse inzending ooit met 33 deelnemende bedrijven. Ondanks de huidige situatie waren er 3.300 bedrijven vertegenwoordigd, 76 nationale paviljoens en 45.489 bezoekers uit 152 landen. Het bezoekersaantal was 16% hoger dan in 2008. Er zullen voor Gulfood 2010 nieuwe hallen beschikbaar zijn! Informatie over de tentoonstelling: www.gulfood.com.

→ Info: NCH, Caroline Cramer, tel 070 – 3441521 / ccramer@nchnl.nl of Yvonne Wigchert, tel 070 – 3441523, / ywigchert@nchnl.nl

Info programma en aanmelden activiteiten:
www.handelsbevordering.nl
→ NCH activiteiten → Agenda

Exportgroei...? Met de juiste exportmanager lukt dat.

ExportSelect heeft een unieke aanpak, waarbij exportkennis, branche- én landen ervaring centraal staan bij het vinden van de juiste exportmanager. De focus ligt daarbij op een gerichte werving en een zeer relevant kandidaten-netwerk. Wij zoeken het antwoord op de vraag: Wie kan het meest bijdragen aan uw exportgroei?



EXPORTSELECT

MAATWERK VOOR EXPORTVACATURES



U vist niet achter het net



INCASSODIENSTEN VAN A TOT Z - OOK WERELDWIJD

U levert en factureert aan professionele afnemers. Hiermee zijn vaak grote bedragen gemoeid. Uw vorderingen moeten daarom niet onnodig lang open blijven staan.

Euler Hermes Collections biedt u het incassotraject dat aansluit bij uw wensen. Wij nemen u die zorg geheel uit handen. In binnen- en buitenland.

- Maatwerkoplossingen voor elk bedrijf;
- Alle benodigde kennis in één hand, voor u dus maar één aanspreekpunt;
- Kostenbesparende risicobeoordeling en kosten-batenanalyse vooraf;
- Incasso op basis van no cure no pay.

Vis niet achter het net. Met Euler Hermes Collections. Neem vrijblijvend contact met ons op.

www.eulerhermes.nl



We make sure business pays

A company of Allianz 

WEST-EUROPA

Congres Italiaanse Zaken

27 november – Hilton Hotel, Amsterdam

Oerhollandse gedragingen en italianità: een goed begrip van cultuurverschillen blijkt van grote waarde te zijn voor alle partijen – juist in het zakendoen. Succesvol zakendoen met Italië, Nederland en Italië als investeringspartners, de rol van de media in beide landen, reclames als 'draggers' van grote cultuurverschillen, juridische, fiscale en economische aspecten in de praktijk van het zakendoen met Italië, het samenwerken met lokale partijen – het is slechts een greep uit de keur aan lezingen en workshops die u op vrijdag 27 november in het Hilton Hotel aangeboden wordt.

Om het belang van dit congres te onderstrepen, zijn zowel de Ambassadeur van Italië, Franco Giordano aanwezig, als ook staatssecretaris voor Europese Zaken Frans Timmermans, die het congres zal openen. Andrea Ragnetti, Executive Vice-President Philips, een van de zeer succesvolle Italianen in Nederland, deelt met ons zijn even persoonlijke als verrassende visie op de Nederlandse economie en bedrijfscultuur: een ware eye-opener voor de Nederlandse zakenman en -vrouw.

'Italiaanse Zaken' biedt u volop de gelegenheid tot netwerken. Aansluitend aan het congres wordt u een voortreffelijke Italiaanse lunch aangeboden. U kunt zich aanmelden voor het congres via de site van de Italiaanse Kamer van Koophandel: www.italianchamber.nl

Handelsmissie Aquacultuur Spanje & Portugal

22 – 26 november

In opdracht van EVD, agentschap van het Ministerie van Economische Zaken, organiseert het NCH i.s.m. Transfer Consultancy en met de steun van Productschap Vis van 22 t/m 26 november 2009 een handelsmissie Aquacultuur naar Spanje en Portugal. Tijdens de missie zullen de steden Vigo, Madrid (Sp.) en Porto (Port.) worden bezocht. Het doel van de missie is om Nederlandse MKB-bedrijven uit de aquacultuur/viskwekerij sector te ondersteunen bij hun oriëntatie, hen in contact te brengen met geïnteresseerde handelspartners en reeds bestaande contacten te intensiveren op de Spaanse en Portugese markt. Met het oog op de alsmaar dalende visvangsten in Europa is de viskweeksector sterk in opkomst. In beide landen is behoefte aan innovatieve producten, diensten en kennis om de sector verder te ontwikkelen en aan de toenemende (inter)nationale vraag te kunnen voldoen. Aanmelden is nog steeds mogelijk via:

www.evd.nl/cpa/spanjeportugalaqua

→ Info: NSCH/NCH, Mieke Flierhuis, tel: 070-3441504, mflierhuis@nchnl.nl

Wie wint de Turkey Trade Award 2009?

15 december 2009 – Stadhuis Rotterdam

Op 15 december 2009 organiseert NETUBA, Netherlands Turkey Business Association i.s.m. ING, FME-CWM en Fenedex, voor de vijfde maal de uitreiking van de Turkey Trade Award in de Burgerzaal van het Stadhuis Rotterdam. De award uitreiking vormt een onderdeel van het Closing Event van het Turkije Jaar – een reeks activiteiten die ING, FME-CWM en Fenedex in 2009 organiseren gericht op de versterking van de economische relaties tussen Nederland en de groeiende Turkije. Behalve de aanwezigheid van een aantal Nederlandse en Turkse prominente gasten en gastsprekers zal tijdens dit evenement de Turkey Trade Award worden uitgereikt door een bewindspersoon. De prijs is bedoeld voor een bedrijf of persoon die op een opmerkelijke en bij-

zondere wijze heeft bijgedragen aan de handels-en/of investeringsrelatie tussen Nederland en Turkije. NETUBA wil de activiteiten van Nederlandse bedrijven die zich hebben onderscheiden onder de aandacht brengen. Bedrijven die zich zouden kunnen kwalificeren voor de 'Turkey Trade Award 2009' kunnen zich kandidaat stellen via het indienen van een aanmeldingsformulier dat verkrijgbaar is via Marian Reijnen van NETUBA (email: mreijnen@nchnl.nl, tel. 070-3441576). De competitie staat open voor zowel kleine en middelgrote als grote internationale bedrijven. Een jury bestaande uit gekwalificeerde onafhankelijke leden zal de kandidaten beoordelen. Deelname kan bij nominatie resulteren in extra exposure en gratis publicitaire aandacht.

→ Info: NCH/ Netuba, Marian Reijnen, T: 070-3441576 / E: mreijnen@nchnl.nl

Seminar ICT Spanje

11 februari 2010

Bent u actief in de ICT-dienstverlening of nieuwe media industrie en op zoek naar nieuwe mogelijkheden? Hebt u gehoord van de spectaculaire groei in Spanje maar weet u niet waar u moet beginnen? Dan is het seminar op 11 februari 2010 iets voor u! Tijdens het seminar krijgt u niet alleen een beeld van de marktontwikkelingen en mogelijkheden voor uw bedrijf, maar doet u ook praktische 'tips & tricks' op voor het betreden van de markt. Aansluitend bestaat de mogelijkheid op een **individueel adviesgesprek** met een sectorspecialist van de Spaanse overheid of Nederlandse ervaringsdeskundige. De middag wordt afgesloten middels een netwerkborrel die u de gelegenheid biedt om contact te leggen en ervaringen uit te wisselen met collega-ondernemers. NCH organiseert dit seminar in samenwerking Transfer Consultancy.

→ info: NCH/NSCH: Roxana de Raad, tel: 070-3441551, rderaad@nchnl.nl

Workshop "Effectief Zakendoen in Turkije"

Winter 2009 – KPMG, Rotterdam

Heeft u vestigingen of joint-ventures in Turkije of plannen daartoe, dan zult u ervaren dat de samenwerking met lokale partners een eigen dynamiek kent. Culturaspecten als vertrouwen, communicatie, en hiërarchie spelen hierbij een belangrijke rol. Wilt u een aanpak vinden die zowel voor u als uw Turkse partners werkt, schrijf u dan in voor deze praktijkgerichte workshop. U krijgt de gelegenheid om dieper in te gaan op uw eigen zakelijke situatie en specifieke vragen met André Kuiper, voormalig directeur Koninklijke Emballage Industrie Van Leer en verantwoordelijk voor de ondernemingen in Turkije. Hij heeft ruime ervaring met het onderhandelen met Turkse partners en het opzetten van lokale projecten en joint-ventures. Tevens zal aanwezig zullen zijn Chris Spanjersberg – bestuurslid van NETUBA (Netherlands-Turkey Business Association). Chris Spanjersberg is tax partner bij KPMG Meijburg & Co. Hij is actief als voorzitter van de Turkish Desk binnen KPMG en houdt zich in die rol intensief bezig met ondernemingen die actief zijn op de lijn Nederland-Turkije. Voor de vestigingen van KPMG in Turkije en hun klanten vormt Chris het aanspreekpunt in Nederland.

Deze workshop wordt georganiseerd in samenwerking met advies- en trainingbureau Culture-Inc.

→ Info: NCH, Marian Reijnen, T: 070-3441576 / E: mreijnen@nchnl.nl

Handelsmissie naar Frankrijk voor de Kassenbouwsector

11 t/m 14 januari 2010

In opdracht van de EVD, agentschap van het Ministerie van Economische Zaken, organiseert het NCH in samenwerking met TRANSFER Consultancy, Kamer van Koophandel Den Haag en AVAG een uitgaande handelsreis naar Frankrijk voor de tuin-/kassenbouwsector van 11 t/m 14 januari 2010. De EVD financiert deze activiteit in het kader van het programma Collectieve Promotionele Activiteiten, CPA. Het doel van deze handelsmissie is het leggen van nieuwe handelscontacten en het intensiveren van reeds bestaande relaties. De glastuinbouw in Frankrijk is in belangrijke mate verouderd en toe aan vervanging. Ook het Franse Ministerie van Landbouw onderkent het probleem en geeft investeringssubsidies voor de modernisering van kassen (o.m. gericht op energiebesparing). M.a.w. een zeer opportuun moment en een zeer goede kans voor Nederlandse bedrijven van toeleverend materiaal voor de glastuinbouw (incl. knowhow en nieuwe energiebesparende technologieën) om zich te presenteren op deze markt. Het programma van de handelsreis bevat een seminar, op maat gesneden matchmaking gesprekken en collectieve bezoeken aan o.a. de SIVAL beurs en een toonaangevend kassenbouwproject. De kosten voor deelname bedragen 500 euro (excl. btw). Individuele kosten, zoals reis- en verblijfkosten, zijn voor eigen rekening. Voor deze missie zijn slechts nog slechts 3 plaatsen beschikbaar. Inschrijven is mogelijk tot uiterlijk 20 november middels: www.evd.nl/cpa/frankrijkkassenbouw

→ Info: NCH, Marian Reijnen, T: 070-3441576 / E: mreijnen@nchnl.nl

SIAL 2010 – Schrijf u zich snel in en ontdek nieuwe markten!

Van 17- 21 oktober 2010 vindt de Salon Internationale d'Alimentation SIAL plaats in Parijs, met exposanten en bezoekers uit de hele wereld. Het NCH organiseert wederom de Nederlandse paviljoens in de diverse sectoren.

Tijdens de SIAL 2010 zal er wederom een nieuwe hal geopend worden, hal 8 (36.000 m2). Tijdens SIAL 2008 werd hal 7 geopend. Nieuw is dat gedurende de SIAL nu ook de IPA, "World Food Process Exhibition", plaatsvindt. SIAL biedt samen met IN-Food en IPA een totaalaanbod. Informatie over de tentoonstelling: www.sial.fr.

→ Info: NCH, Caroline Cramer, tel 070 – 3441521, e-mail: ccramer@nchnl.nl of Yvonne Wigchert, tel 070 – 3441523, e-mail: ywigchert@nchnl.nl

Info programma en aanmelden activiteiten:

www.handelsbevordering.nl

→ NCH activiteiten → Agenda



NIEUWE WEBSITE
www.handelsbevordering.nl



**Cover me.
We're going in.**

Be a businessman of action. Kies voor uw debiteurenbeheer een heldere, betaalbare oplossing om verzekerd te zijn van betaling. Schep commerciële mogelijkheden zonder het risico op wanbetaling en faillissement. Bouw bestaande relaties uit, haal nieuwe orders binnen en groei. **Go to Atradius.nl**

Kredietverzekering

Incasso

Bedrijfsinformatie

 atradius



INTERNATIONAAL ZAKENDOEN MET ABN AMRO

ALSOF JE ALLE TALEN SPREEKT

Als u zo ambitieus bent om uw onderneming naar het buitenland te brengen, dan heeft u een bank nodig die dat ook heeft gedaan. Van alle Nederlandse banken heeft ABN AMRO namelijk de meeste buitenlandse vestigingen. Dat betekent dat u, waar u ook bent, altijd beschikt over de juis-

te kennis. Kennis over internationaal betalingsverkeer en de gebruiken en gewoontes in het lokale zakenleven. Maar óók over de politieke en economische situatie. Kortom: we kennen de weg. Alsof u overal de taal spreekt. Kijk voor meer informatie op abnamro.nl/zakelijk

Meer mogelijk maken



ABN·AMRO